



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 22. november 2018  
(OR. en)

14330/18

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2018/0372 (NLE)**

---

---

**AVIATION 152  
RELEX 963  
ENV 771  
CLIMA 224**

## **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Mednarodni organizaciji civilnega letalstva v zvezi s prvo izdajo Mednarodnih standardov in priporočenih praks za varstvo okolja – shema za poravnavo in zmanjševanje emisij ogljika za mednarodni letalski promet (CORSA)

---

**SKLEP SVETA (EU) 2018/...**

**z dne ...**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame  
v Mednarodni organizaciji civilnega letalstva  
v zvezi s prvo izdajo Mednarodnih standardov in priporočenih praks  
za varstvo okolja – shema za poravnavo in zmanjševanje emisij ogljika  
za mednarodni letalski promet (CORSA)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s  
členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Čikaška konvencija o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), katere cilj je urejanje mednarodnega zračnega prevoza, je začela veljati 4. aprila 1947. Z njo je bila ustanovljena Mednarodna organizacija civilnega letalstva (ICAO).
- (2) Države članice Unije so države pogodbenice Konvencije in članice ICAO, Unija pa ima status opazovalke v nekaterih organih ICAO.
- (3) Svet ICAO lahko v skladu s členom 54 Konvencije sprejme mednarodne standarde in priporočene prakse.
- (4) Decembra 2015 je bil na 21. konferenci pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja uspešno sprejet Pariški sporazum. Cilj Pariškega sporazuma je, da se dvig globalne povprečne temperature omeji precej pod 2 °C nad predindustrijsko ravnijo in da se nadaljujejo prizadevanja, da dvig temperature ne preseže 1,5 °C nad predindustrijsko ravnijo. Vse gospodarske panoge bi morale prispevati k doseganju zmanjšanja emisij, vključno z mednarodnim letalstvom.

- (5) Leta 2016 je bila na 39. generalni skupščini ICAO z Resolucijo A93-3 sprejeta odločitev, da se oblikuje globalni tržni mehanizem za omejitev emisij toplogrednih plinov iz mednarodnega letalstva na ravni za leto 2020. Stališče Unije v zvezi s tem je bilo določeno s Sklepom Sveta (EU) 2016/915<sup>1</sup>.
- (6) Svet ICAO je na desetem sestanku 214. zasedanja dne 27. junija 2018 sprejel prvo izdajo zvezka IV Priloge 16 h Konvenciji: Mednarodni standardi in priporočene prakse za varstvo okolja – shema za poravnavo in zmanjševanje emisij ogljika za mednarodni letalski promet (CORSIA).
- (7) Pravila CORSIA lahko postanejo zavezujoča v skladu s Konvencijo in v okviru omejitev, določenih v Konvenciji,. Prav tako lahko postanejo zavezujoča za Unijo in njene države članice na podlagi obstoječih mednarodnih sporazumov o zračnem prevozu.
- (8) V skladu s členom 90 Konvencije bo CORSIA začnela veljati tri mesece po roku, v katerem je mogoče izraziti nasprotovanje, razen če večina držav izrazi svoje nasprotovanjepogodbenic.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (EU) 2016/915 z dne 30. maja 2016 o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v zvezi z mednarodnim instrumentom, ki se pripravi v okviru organov ICAO in naj bi omogočil izvajanje enotnega globalnega tržnega ukrepa od leta 2020 za emisije iz mednarodnega letalstva (UL L 153, 10.6.2016, str. 32).

- (9) Člen 38 Konvencije zajema odstopanja od mednarodnih standardov in postopkov. Vsaka država pogodbenica, ki meni, da ni mogoče v celoti spoštovati takšnega mednarodnega standarda ali postopka ali v celoti uskladiti svoje predpise ali prakse s takšnim mednarodnim standardom ali postopkom po njegovi spremembi, ali meni, da je treba sprejeti predpise ali prakse, ki se glede določenega vidika razlikujejo od predpisov ali praks, določenih z mednarodnim standardom, mora v skladu z navedenim členom takoj obvestiti ICAO o razlikah med lastno prakso in prakso, ki jo določa mednarodni standard.
- (10) ICAO je 20. julija 2018 poslala dopis AN 1/17.14 – 18/78 (v nadaljnjem besedilu: dopis), v katerem je države pogodbenice zaprosila, naj najprej pred 22. oktobrom 2018 sporočijo morebitno nestrinjanje s katerim koli delom CORSIA, nato pa pred 1. decembrom 2018 sporočijo morebitne razlike med svojimi nacionalnimi praksami in CORSIA ter pričakovani datum skladnosti.
- (11) CORSIA naj bi se uporabljala za operatorje letal z letnimi emisijami CO<sub>2</sub> nad 10 000 ton, ki so posledica mednarodnih letov, ki se izvajajo z letali z največjo certificirano vzletno maso nad 5 700 kg, pri čemer so izvzeti humanitarni, zdravstveni in gasilski leti.
- (12) Zahteve glede spremljanja, poročanja in preverjanja, določene v CORSIA, naj bi se začele uporabljati s 1. januarjem 2019.

- (13) Zahteve CORSIA za poravnavo emisij ogljika naj bi se od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2035 uporabljale za operatorje letal, ki opravljajo mednarodne lete (kakor so opredeljeni v točki 1.1.2 poglavja 1 dela II in točki 2.1 poglavja 2 dela II) med državami pogodbenicami, na katere se nanaša prihodnji dokument ICAO z naslovom „Države CORSIA za državne pare iz poglavja 3“.
- (14) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zavzame v odgovoru na dopis. CORSIA bo lahko namreč odločilno vplivala na vsebino prava Unije, in sicer Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup>.
- (15) Glede na to, da bi bilo mogoče na podlagi CORSIA doseči znatni napredek na mednarodni ravni, se na podlagi člena 90 Konvencije ne bi smelo sporočiti nestrinjanje.

---

<sup>1</sup> Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL L 275, 25.10.2003, str. 32).

- (16) Unija v celoti podpira prizadevanja v okviru ICAO, da bi bilo mogoče CORSIA čim prej začeti izvajati. Komisija je v skladu z Direktivo 2003/87/ES v postopku za prenos zahtev CORSIA glede spremljanja, poročanja in preverjanja v akte Unije, ki naj bi začeli veljati do januarja 2019. Poleg tega naj bi Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predložila poročilo o načinih prenosa teh instrumentov v pravo Unije. Rok, v katerem je treba v skladu z dopisom sporočiti morebitne razlike, je prekratek, da bi lahko Unija v zadevnem roku sprejela kakršne koli prilagoditve CORSIA. Da bi ICAO v celoti upoštevala trenutno pravno stanje na ravni Unije in delo, ki se je začelo na področju spremljanja, poročanja in preverjanja, bi morale države članice zato v odgovoru na dopis sporočiti razlike v skladu z dodatkom k temu sklepu.
- (17) Člen 28b(2) in (3) Direktive 2003/87/ES zajema nadaljnje ukrepe, ki bodo prinesli rezultat dela na ravni ICAO. Primerno je, da se ICAO obvesti o pogojih navedenih določb.
- (18) Stališče Unije izrazijo države članice Unije, ki so članice ICAO –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v odgovoru na dopis AN 1/17.14 – 18/78, ki ga je Mednarodna organizacija civilnega letalstva izdala 20. julija 2018, je navedeno v dodatku k temu sklepu.

### *Člen 2*

Stališče iz člena 1 izrazijo države članice Unije, ki so članice ICAO.

### *Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju ...,

*Za Svet*

*Predsednik*